



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
PROSPERIDAD PARA TODOS

PLAN OPERATIVO

Seguimiento 2013

DEPENDENCIA: Oficina Comercial en Bruselas

OBJETIVO PLAN NACIONAL DE DESARROLLO	ESTRATEGIA	PROGRAMA	ENTREGABLE	RESPONSABLE	PRESUPUESTO	MECANISMO DE VERIFICACION	META Q1	META Q2	META Q3	META Q4	Cumplimiento	Peso actividad	Resultado	AVANCE	OBSERVACIONES
PLANEACION ESTRATEGICA															
Relevancia Internacional	2. Implementar y administrar relaciones y acuerdos comerciales bilaterales, regionales y multilaterales (OMC)	2. Implementación Acuerdo Comercial UE	Seguimiento implementación Acuerdo Comercial en la Comisión Europea y apoyo al proceso de implementación en Bogotá. Informes trimestrales. Q1=1; Q3=2; Q4=3	Diego Prieto		Informe	x		x	x	100%	40,0%	40,0%	<p>Q1: Siguiendo instrucciones del Ministerio, se han contactado empresas de traducción para comparar las versiones oficiales en los idiomas francés, holandés, danés y polaco con la versión oficial en inglés de partes relevantes del acuerdo comercial con la Unión Europea</p> <p>Q3: Se hicieron dos contrataciones para verificar las traducciones realizadas por la Comisión Europea del acuerdo comercial del inglés al (i) francés y al (ii) danés, polaco y holandés. El contrato en francés entregó su informe definitivo resaltando numerosos errores de traducción que cambian de manera sustancial el significado del acuerdo comercial.</p> <p>El segundo contratista presentó el informe de avance.</p> <p>En coordinación con la DRC y las autoridades competentes en Colombia se está elaborando un memorial con destino a la Comisión Europea con miras a levantar el "Aviso a los importadores sobre importaciones en la UE de aún procedente de Colombia".</p> <p>En el memorial sobre el aún la información pertinente está muy dispersa entre las distintas autoridades que intervienen para conseguir origen. La DRC ha realizado una excelente labor sobre el particular.</p> <p>Q4: Se culminó la revisión de las traducciones del acuerdo comercial desde el idioma inglés a los idiomas holandés, polaco y danés. Los resultados de estas revisiones más la ya realizada al idioma francés, deberán ser puestas a la consideración del Comité de Comercio del Acuerdo.</p> <p>Se culminó la elaboración del memorial con destino a la Comisión Europea con miras a levantar el "Aviso a los importadores sobre importaciones en la UE de aún procedente de Colombia". Este memorial deberá ser entregado a la Comisión Europea por el Embajador de Colombia en Bruselas.</p>	Se solicita eliminar, toda vez que los procesos que se deben surtir para aprobar y poner en vigencia el Acuerdo, que a su vez permite cumplir el entregable, no se tendrían estos sino al finalizar el Q2. Solicitud aprobada por el Ministro el 20 de mayo de 2013
OTROS PROYECTOS															
		1. Representación de los intereses de Colombia ante la OMA	Participar en las reuniones de la OMA; presentar los intereses particulares de Colombia y promover el aprovechamiento de la cooperación técnica ofrecida.	Diego Prieto, Director		Actas de la Reunión	x	x	x	x	100%	30,0%	30,0%	Se participó en (i) dos reuniones del Comité de Sistema Armonizado; (ii) dos reuniones del Comité de Valoración en Aduanas; (iii) reunión del Consejo de Coop	
		Seguimiento de la política comercial y de inversión de la Unión Europea	Informes	Diego Prieto, Director		Correos enviados a Bogotá	x	x		x	100%	30,0%	30,0%	Se enviaron numerosos informes relacionados con la política comercial y de inversiones de la Unión Europea así como de las medidas adaptadas para resolver la crisis financiera	
Total Oficina Comercial en Bruselas												100,0%	100,0%		

Firma Responsable: *Diego Prieto*

Nombre: Diego Prieto

Cargo: Jefe Oficina

